

PROPUESTAS DIDÁCTICAS

Basadas en *Cartas de amor*



Algar Joven

¿Cómo amar cuando hay violencia y pobreza?

Propuestas didácticas



Cartas de amor

Autor: **Fran Alonso**

«Algar Joven», 34

120 págs.

ISBN: 9788498450989

Cartas de amor es un libro sobre las guerras, la miseria, la lucha por la supervivencia, la nostalgia y la pobreza. A través de las cartas de las mujeres protagonistas, el autor desgrana las realidades con las que se tienen que enfrentar millones de mujeres cada día y trata de poner sus dramas al alcance de los jóvenes lectores.

Fran Alonso (Vigo, 1963) es un narrador y poeta gallego, licenciado en filología gallegoportuguesa. Su trayectoria profesional está ligada al ámbito del periodismo y la edición. Ha ganado diversos premios, como el Blanco Amor de novela por *Trailer*, el Premio Rañolas al mejor libro infantil y juvenil de 1997 por el poemario *Ciudades* y la distinción White Ravens por el álbum ilustrado *A casa da duna* (2002).

Actividades previas a la lectura

- Las cartas de amor de Fran Alonso exploran nueve problemas diferentes:
 - La aventura de la inmigración desde Senegal.
 - El secuestro de una cooperante en Irak.
 - La homosexualidad, en este caso femenina.
 - El problema de los refugiados saharauis.
 - La realidad de las madres abandonadas de Cabo Verde.
 - La prostitución infantil en Filipinas.
 - Los olvidos de la Guerra Civil.
 - La guerra civil desde Sarajevo.
 - La ruptura de relaciones a causa de la inmigración. El caso de una uruguaya.
- Sin duda la actividad más rentable debe ser la búsqueda de información en torno a los problemas que trata el libro para facilitar su comprensión. Esta búsqueda también se puede hacer a posteriori, siguiendo la curiosidad del alumnado respecto de una u otra problemática. Puede adoptar la forma de un trabajo escrito o de unos apuntes para exponer con claridad al resto de la clase la información encontrada. Es muy importante que la información sufra algún tipo de reelaboración por parte del alumnado que la haga atractiva y comprensible para el resto. En caso contrario, nos encontraremos con el triste «cortar y pegar» que no supone más trabajo que el de teclear unas palabras en Google.
- Para dar más importancia a los trabajos propuestos, sería interesante ponerse de acuerdo con los docentes de otras áreas, en especial del área de historia, para

Propuestas didácticas

llevar a cabo actividades conjuntas que hagan ver las confluencias y los objetivos comunes.

- También se puede tratar el tema de la literatura epistolar utilizando otras obras de referencia como *Drácula* o *Comeré bollyc@os por ti* (en esta colección). Se pueden tomar como punto de partida los supuestos de las cartas para pedir al alumnado que escriba cartas poniéndose en la piel de las protagonistas. Por ejemplo:
 - Eres una adolescente uruguaya que debe emigrar con su familia por razones económicas. Escribe una carta a tu novio, que ha expresado su deseo de acompañarte a España a pesar de las dificultades que conlleva.
 - Eres una cooperante de la ONU secuestrada en Irak que escribe una carta a su marido pidiendo que interceda por ella y narrándole algunos de los horrores que ha encontrado.
 - Eres una habitante de Cabo Verde que vio partir a su marido hace años en circunstancias oscuras, que le escribe para comunicarle que se muda a Portugal a vivir con su hijo de 18 años.
 - Etc.

Actividades durante la lectura

- Se puede hacer un primer acercamiento al libro a través de la introducción escrita por el autor: leerla en clase y pedir la opinión del alumnado. Algunas pautas que pueden guiar el debate son:
 - ¿Te parece interesante lo que plantea el libro?
 - ¿Qué opinas del hecho de que las protagonistas sean mujeres? ¿Estás de acuerdo con la justificación de Alonso?

—¿Por qué crees que nos afecta lo que ocurre en países tan lejanos?

- Tristemente, las noticias sobre pateras que llegan a la costa son muy frecuentes. Hacer un pequeño *dossier* periodístico sobre los últimos acontecimientos, puede servir para introducir en la lectura de «Illegal».
- También se puede pedir al alumnado que escriba una narración contando lo que haría en caso de llegar a un país extranjero en las mismas condiciones que la inmigrante protagonista de esta historia.
- Las diferencias entre Senegal y Galicia son evidentes. Se puede pedir que el alumnado haga una lista con estas diferencias. La actividad puede servir para reflexionar sobre los tópicos sobre uno y otro país.
- Si se ha hecho el trabajo sobre Irak y el alumnado ha asimilado la información sobre esta guerra, podrá interpretar mejor la opinión de la cooperante protagonista de «Desde las tinieblas». Para ello se puede pedir al grupo que identifique cuáles son los momentos en los que deja traslucir su opinión y las referencias que utiliza.
- La protagonista de este relato descubre el valor de la vida a causa de su secuestro. Puede ser un buen momento para rescatar algún fragmento de *La vida es sueño* que trate la amargura del cautiverio, como el célebre monólogo:

«¡Ay mísero de mí! ¡Ay infelice!
Apurar, cielos, pretendo,
ya que me tratáis así,
qué delito cometí
contra vosotros naciendo:
aunque si nací, ya entiendo

Propuestas didácticas

qué delito he cometido:
bastante causa ha tenido
vuestra justicia y rigor,
pues el delito mayor
del hombre es haber nacido.
Sólo quisiera saber
para apurar mis desvelos
(dejando a una parte, cielos,
el delito de nacer),
¿qué más os pude ofender,
para castigarme más?
¿No nacieron los demás?
Pues si los demás nacieron,
¿qué privilegios tuvieron
que yo no gocé jamás?
Nace el ave, y con sus galas
que le dan belleza suma,
apenas es flor de pluma,
o ramillete con alas,
cuando las etéreas salas
corta con velocidad,
negándose a la piedad
del nido que deja en calma:
¿y teniendo yo más alma,
tengo menos libertad?

Nace el bruto, y con la piel
que dibujan manchas bellas,
apenas signo es de estrellas
(gracias al docto pincel),
cuando, atrevido y cruel,
la humana necesidad
le enseña a tener crueldad,

monstruo de su laberinto:
¿y yo con mejor instinto
tengo menos libertad?
Nace el pez, que no respira,
aborto de ovas y lamas,
y apenas bajel de escamas
sobre las ondas se mira,
cuando a todas partes gira
midiendo la inmensidad
de tanta capacidad
como le da el centro frío
¿y yo con más albedrío
tengo menos libertad?
Nace el arroyo, culebra
que entre flores se desata,
y apenas, sierpe de plata,
entre las flores se quiebra,
cuando músico celebra
de las flores la piedad,
que le da la majestad
del campo abierto a su huida:
¿y teniendo yo más vida
tengo menos libertad?
En llegando a esta pasión,
un volcán, un Etna hecho,
quisiera arrancar del pecho
pedazos del corazón;
¿qué ley, justicia o razón
negar a los hombres sabe
privilegio tan süave,
excepción tan principal,
que Dios le ha dado a un cristal,
a un pez, a un bruto y a un ave?».

Propuestas didácticas

- La temática de la homosexualidad es muy frecuente en nuestros días a causa de los debates abiertos en varios frentes. Si no se quiere profundizar en el tema, se puede tratar desde el punto de vista de la solidaridad entre compañeros. Al fin y al cabo el trasfondo del problema es una cuestión de aceptación de la diferencia, de manera que podemos pedir al alumnado que haga una lista de las cosas que le hacen diferente de los demás y discutir sobre por qué esa diferencia puede o no puede ser un problema.
- En caso de querer aprovechar el relato para hablar específicamente de la homosexualidad se puede recurrir a Internet para recopilar información sobre el tema y organizar bien un *dossier*, bien un mural, que defienda los derechos de los homosexuales a relacionarse con sus semejantes en igualdad de condiciones. Se puede utilizar la lista anterior para hacer reflexionar al alumnado más reticente: «¿Te parecería normal que se te discriminara por... X?».
- La vida en un campamento de refugiados es muy peculiar ya que se trata de reconstruir la estructura de una ciudad o un pueblo, pero en un ambiente mucho más precario y dependiente de la ayuda internacional. Se puede pedir al alumnado que recopile fotografías en Internet o a través de la prensa para hacerse una idea de lo que significa vivir en estos lugares, teóricamente provisionales, cara a la lectura de «Sahara, almendra amarga».
- Un refugiado es una persona «normal» que se ha tenido que desplazar a causa de la guerra. Se puede pedir al alumnado que realice una lista con los 10 objetos que más le dolería perder en caso de tener que ir a un campo de refugiados. Luego, por pequeños grupos, se intentaría consensuar una única lista que respondiera a

las necesidades del grupo entero. Al final de la actividad se compararían las listas de los diferentes grupos y se justificaría el porqué de las elecciones.

- Para introducir al alumnado en la lectura de «Zé, volcán de amor» puede ser recomendable visitar alguna página web de ONG que trabajen con mujeres como la de Intermón Oxfam (<http://www.intermonoxfam.org>) o Mujeres en zona de conflicto (<http://mzc.org.es/>). Como bien muestra el relato, las mujeres suelen ser las que más pierden con la emigración, ya que añaden a su precariedad, la obligación de cuidar de los hijos.
- El relato «Lo que nunca me preguntaste» es especialmente duro, pues narra la corta vida de una prostituta filipina y las vejaciones que la llevan a la prostitución. Se puede hacer un pequeño listado con países que entran dentro de la categoría «Turismo sexual» y participar en alguna de las campañas *on-line* que las ONG proponen.
- También se puede proponer al alumnado, en especial al de género masculino, que realicen 5 propuestas para mejorar la vida de las mujeres en estos países. La intención es que reflexionen entorno a lo que significa el uso como objeto sexual de las personas, en especial de los niños.
- El cuento «La carta inesperada» rompe un poco la coherencia del libro, pues nos retrotrae a nuestra historia, ya no tan reciente, con la visión de una mujer que ha asimilado los valores franquistas y quiere olvidar su pasado republicano. En este caso, además de las actividades en torno a la Guerra Civil, se puede tratar de hacer reflexionar al alumnado sobre la condición de la mujer antes de su incorporación masiva al mercado laboral. Para ello, se puede leer fragmentos de obras que hablen de esta situación como *La Regenta* o *La*

Propuestas didácticas

plaza del Diamante. Pero también puede ser interesante recuperar algunas obras escritas por mujeres que traten de salir de su ostracismo como las obras de Rosalía de Castro o de Emilia Pardo Bazán.

- En «La guerra» se nos retrata el horror de una guerra reciente y muy cercana a nosotros como es el conflicto de los Balcanes. Puede ser interesante hacer una recopilación de fotografías anteriores al conflicto para mostrar la «normalidad» de estos países europeos antes del conflicto y hacer ver que el fantasma de la guerra está presente en todos sitios.
- Finalmente «Lejos» nos presenta también una realidad no tan extraña como la filipina o la senegalesa, ya que la protagonista, Bárbara, es de habla española y no vive en un país tan deprimido como los anteriores. A pesar de ello, la precariedad que se refleja en el relato puede hacer comprender la decisión de los padres de Bárbara. Si el alumnado está cansado de buscar por Internet información referente a conflictos y países en vías de desarrollo, se puede captar su atención respecto a los problemas de una relación a distancia y proponer un debate sobre el tema:
 - ¿El amor borra distancias?
 - ¿Esperaríais al amor de vuestra vida durante años?
 - ¿Creéis que es posible llevar una relación a través de chat y *e-mails*?
 - ¿Qué le pediríais a vuestra pareja si tuviera que abandonar el país?

Actividades posteriores a la lectura

- Tras la lectura interesa sacar algunas conclusiones. Se puede hacer una lluvia de ideas sobre estas conclusiones y apuntarlas en la pizarra para que todo el grupo las

tenga en su libreta. Se pueden dar ideas sobre la guerra, la supervivencia, el feminismo, etc.

- Se puede pedir al alumnado que seleccione uno de los 9 relatos, el que más le haya gustado, y que justifique su elección por escrito para leerla posteriormente ante la clase. De esta manera se puede suscitar un debate interesante.
- Otra actividad que se puede llevar a cabo sobre uno de los relatos es que imaginen cuál será la vida de la protagonista tras las experiencias que cuenta en la carta. Se puede pedir que escriban un cuento donde expliquen cómo continúan su vida.

Cuestionario final

1. ¿Por qué crees que ha escrito el autor esta obra?
2. ¿Por qué crees que Ndeye quiere volver a Senegal a pesar de las penalidades que ha sufrido?
3. ¿Qué le dirías a la cooperante Sabela Piñeiro para ayudarla a sobrellevar su cautiverio?
4. ¿Cómo ayudarías a Mónica a asumir su homosexualidad ante su clase y el instituto en general?
5. Haz una pequeña lista de por lo menos 5 razones para ayudar a Besmeh a soportar la vida en el campamento de refugiados.
6. ¿Cómo calificarías la actitud del marido de Belinha al partir de Cabo Verde?
7. ¿Qué lleva a Dyana a dedicarse a la prostitución?
8. ¿Cómo ha rehecho Begoña su vida tras la guerra?
9. ¿Qué crees que piensa hacer Maida tras dejar Sarajevo?
10. ¿Qué harías tú en caso de encontrarte en la situación de Bárbara?
11. ¿Con qué personaje te has sentido más identificado?
¿Por qué?

Propuestas didácticas referidas al libro
Cartas de amor (ISBN: 9788498450989)

© Algar Editorial, SL
Apartado de correos, 225 - 46600 Alzira
www.algareditorial.com

© Xavier Mínguez, 2008